KOMMISSION

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 28. Februar 2006

zur Änderung von Anhang II der Entscheidung 79/542/EWG des Rates hinsichtlich der Einträge für Brasilien, Montenegro und Serbien

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2006) 579)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2006/360/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 2002/99/EG des Rates vom 16. Dezember 2002 zur Festlegung von tierseuchenrechtlichen Vorschriften für das Herstellen, die Verarbeitung, den Vertrieb und die Einfuhr von Lebensmitteln tierischen Ursprungs [1], insbesondere auf den einleitenden Satz von Artikel 8, Artikel 8 Absatz 1 Unterabsatz 1 sowie Artikel 8 Absatz 4,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Anhang I Teil 1 und Anhang II Teil 1 der Entscheidung 79/542/EWG des Rates vom 21. Dezember 1979 zur Festlegung einer Liste von Drittländern bzw. Teilen von Drittländern sowie der Tiergesundheits- und Hygienebedingungen und der Veterinärbescheinigungen für die Einfuhr von bestimmten lebenden Tieren und von frischem Fleisch dieser Tiere in die Gemeinschaft [2] enthält eine Liste der Drittländer oder Teile von Drittländern, aus denen die Mitgliedstaaten bestimmte lebende Tiere und frisches Fleisch dieser Tiere einführen dürfen.

(2) In der Entscheidung 2005/432/EG der Kommission vom 3. Juni 2005 zur Festlegung der Tiergesundheits- und Hygienebedingungen und Bescheinigungsmuster für die Einfuhr von zum Verzehr bestimmten Fleischerzeugnissen aus Drittländern und zur Aufhebung der Entscheidungen 97/41/EG, 97/221/EG und 97/222/EG [3] sind die Drittländer und Teile von Drittländern aufgeführt, aus denen Einfuhren von Fleischerzeugnissen zugelassen werden. Außerdem sind in dieser Entscheidung die Muster der Tiergesundheits- und Genusstauglichkeitsbescheinigungen sowie die Behandlungsvorschriften für die betreffenden Erzeugnisse festgelegt.

(3) Nach Ausbrüchen der Maul- und Klauenseuche in Brasilien wurde die Entscheidung 79/542/EWG durch die Entscheidung 2005/753/EG der Kommission [4] geändert, um Anhang II Teil 1 der Entscheidung 79/542/EWG zu ändern und damit die Einfuhr von entbeintem Fleisch von Rindern aus den Bundesstaaten Mato Grosso do Sul, Parana und Sao Paulo auszusetzen.

(4) Um die Klarheit, Kohärenz und Transparenz bei der in der Entscheidung 79/542/EWG für frisches Fleisch und in der Entscheidung 2005/432/EG für Fleischerzeugnisse vorgesehenen Regionalisierung zu gewährleisten, müssen bestimmte Beschreibungen von Gebietsabgrenzungen und bestimmte zeitliche Beschränkungen für Brasilien geändert werden.

(5) Darüber hinaus sind Serbien und Montenegro Republiken mit jeweils eigenständigem Zollgebiet, die zusammen einen Staatenbund bilden. Sie sind daher in den Listen von Drittländern und Teilen von Drittländern, aus denen Einfuhren von Fleischerzeugnissen zugelassen werden, getrennt aufzuführen.

(6) Die Entscheidung 79/542/EWG ist daher entsprechend zu ändern.

(7) Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang II Teil 1 der Entscheidung 79/542/EWG wird durch den Anhang der vorliegenden Entscheidung ersetzt.

[1] ABl. L 18 vom 23.1.2003, S. 11.
[2] ABl. L 146 vom 14.6.1979, S. 15. Entscheidung zuletzt geändert durch die Entscheidung 2005/753/EG der Kommission (ABl. L 282 vom 26.10.2005, S. 22).
[3] ABl. L 151 vom 14.6.2005, S. 3.
[4] ABl. L 282 vom 26.10.2005, S. 22.

Artikel 2

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 28. Februar 2006

Für die Kommission
Markos KYPRIANOU
Mitglied der Kommission

ANHANG

„ANHANG II

(FRISCHES FLEISCH)

Teil 1

LISTE VON DRITTLÄNDERN UND TEILEN VON DRITTLÄNDERN (*)

Land	Gebietscode	Abgrenzung	Veterinärbescheinigung		Besondere Bedingungen
			Muster	ZG	
1	2	3	4	5	6
AL — Albanien	AL-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
AR — Argentinien	AR-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	EQU		
	AR-1	Die Provinzen Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Rios, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe und Tucuman.	BOV	A	1 und 2
	AR-2	La Pampa und Santiago del Estero	BOV	A	1 und 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 und 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz und Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		1
	AR-5	Formosa (nur das Gebiet Ramon Lista) und Salta (nur der Bezirk Rivadavia)	BOV	A	1 und 2
	AR-6	Salta (nur die Bezirke General Jose de San Martin, Oran, Iruya und Santa Victoria)	BOV	A	1 und 2
	AR-7	Chaco, Formosa (ausgenommen das Gebiet Ramon Lista), Salta (ausgenommen die Bezirke General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya und Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1 und 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, ausgenommen die 25 km breite Pufferzone an der Grenze zu Bolivien und Paraguay, die sich vom Bezirk Santa Catalina in der Provinz Jujuy bis zum Bezirk Laishi in der Provinz Formosa erstreckt	BOV	A	1 und 2
	AR-9	Die 25 km breite Pufferzone an der Grenze zu Bolivien und Paraguay, die sich vom Bezirk Santa Catalina in der Provinz Jujuy bis zum Bezirk Laishi in der Provinz Formosa erstreckt	—		
AU — Australien	AU-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA — Bosnien und Herzegowina	BA-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		

1	2	3	4	5	6
BG — Bulgarien [a]	BG-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	EQU		
	BG-1	Die Provinzen Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V.Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardjik, Bezirk Sofia, Sofia-Stadt, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana und Vidin	BOV, OVI RUW, RUF		
	BG-2	Die Provinzen Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo, Kardjali und der 20 km breite Gebietsstreifen entlang der Grenze zur Türkei	—		
BH — Bahrain	BH-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
BR — Brazil	BR-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	EQU		
	BR-1	Teil des Bundesstaats Minas Gerais (ausgenommen die Kreise Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucai, Setelagoas und Bambuí, Bundesstaat Espíritu Santo, Bundesstaat Santa Catarina, Bundesstaat Goias und Teil des Bundesstaats Mato Grosso, bestehend aus den regionalen Verwaltungseinheiten Cuiaba (ausgenommen die Gemeinden San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone und Barão de Melgaço), Caceres (ausgenommen die Gemeinde Caceres), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (ausgenommen die Gemeinde Itiquiora), Barra do Garça und Barra do Burgres	BOV	A	1 und 2
	BR-2	Bundesstaat Rio Grande do Sul	BOV	A	1 und 2
	BR-3	Teil des Bundesstaats Mato Grosso do Sul, bestehend aus der Gemeinde Sete Quedas	BOV	A	1 und 2
	BR-4	Teil des Bundesstaats Mato Grosso do Sul (ausgenommen die Gemeinden Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso und Corumbá), Bundesstaat Paraná und Bundesstaat Sao Paulo	BOV	A	1 und 2
	BR-5	Bundesstaat Paraná, Bundesstaat Mato Grosso do Sul und Bundesstaat Sao Paulo	—	—	1
BW — Botsuana	BW-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	EQU, EQW		
	BW-1	Tierseuchenüberwachungsgebiete 5, 6, 7, 8, 9 und 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 und 2
	BW-2	Tierseuchenüberwachungsgebiete 10, 11, 12, 13 und 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 und 2

1	2	3	4	5	6
BY — Belarus	BY-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
BZ — Belize	BZ-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, EQU		
CA — Kanada	CA-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH — Schweiz	CH-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL — Chile	CL-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN — China (Volksrepublik)	CN-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
CO — Kolumbien	CO-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	EQU		
	CO-1	Das Gebiet innerhalb folgender Abgrenzungen: von der Mündung des Murri in den Atrato flussabwärts den Atrato entlang bis zu seiner Mündung in den Atlantik, von der Atrato-Mündung in den Atlantik entlang der Atlantikküste bis zur Grenze mit Panama bei Cabo Tiburon; von Cabo Tiburon entlang der kolumbianisch-panamaischen Grenze bis zum Pazifik; entlang der Pazifikküste bis zur Valle-Mündung; von der Valle-Mündung in gerader Linie bis zur Mündung des Murri in den Atrato	BOV	A	2
	CO-3	Das Gebiet innerhalb folgender Abgrenzungen: von der Mündung des Sinu in den Atlantik flussaufwärts bis zur Quelle des Sinu bei Alto Paramillo, entlang der Grenze zwischen den Departamentos Antiquia und Cordoba bis Puerto Rey am Atlantik, entlang der Atlantikküste bis zur Sinu-Mündung	BOV	A	2
CR — Costa Rica	CR-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, EQU		
CU — Kuba	CU-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, EQU		
DZ — Algerien	DZ-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
ET — Äthiopien	ET-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
FK — Falklandinseln	FK-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, EQU		
GL — Grönland	GL-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT — Guatemala	GT-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, EQU		
HK — Hongkong	HK-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
HN — Honduras	HN-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
HR — Kroatien	HR-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL — Israel	IL-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
IN — Indien	IN-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
IS — Island	IS-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE — Kenia	KE-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
MA — Marokko	MA-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	EQU		
MG — Madagaskar	MG-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
MK — Ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien (***)	MK-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	OVI, EQU		
MU — Mauritius	MU-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
MX — Mexiko	MX-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, EQU		
NA — Namibia	NA-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	EQU, EQW		
	NA-1	Südlich des Seuchenschutz-Sperrgürtels von Palgrave-Point im Westen bis Gam im Osten	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC — Neukaledonien	NC-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, RUF, RUW		
NI — Nicaragua	NI-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
NZ — Neuseeland	NZ-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA — Panama	PA-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, EQU		
PY — Paraguay	PY-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	EQU		
	PY-1	Gebiete Chaco central und San Pedro	BOV	A	1 und 2
RO — Rumänien[a]	RO-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU — Russland	RU-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
	RU-1	Region Murmansk, autonomer Kreis der Jamal-Nenzen	RUF		
SV — El Salvador	SV-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		

1	2	3	4	5	6
SZ — Swasiland	SZ-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	EQU, EQW		
	SZ-1	Gebiet westlich des „roten Gürtels“ vom Fluss Usutu in nördlicher Richtung bis zur Grenze mit Südafrika westlich von Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	MKS-Überwachungs- und Impfkontrollgebiete gemäß Rechtsverordnung, die unter Bekanntmachung Nr. 51 des Jahres 2001 im Amtsblatt veröffentlicht wurde	BOV, RUF, RUW	F	1 und 2
TH — Thailand	TH-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
TN — Tunesien	TN-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
TR — Türkei	TR-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
	TR-1	Die Provinzen Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat und Kirikkale	EQU		
UA — Ukraine	UA-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		
US — Vereinigte Staaten von Amerika	US-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
XM — Montenegro	XM-0	Gesamtes Zollgebiet (****)	BOV, OVI, EQU		
XS — Serbien (**)	XS-0	Gesamtes Zollgebiet (****)	BOV, OVI, EQU		
UY — Uruguay	UY-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	EQU		
			BOV	A	1 und 2
			OVI	A	1 und 2
ZA — Südafrika	ZA-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	EQU, EQW		
	ZA-1	Gesamtes Hoheitsgebiet, ausgenommen: — das Gebiet der MKS-Überwachungszone im Tierseuchenüberwachungsgebiet von Mpumalanga und den Nordprovinzen, im Bezirk Ingwavuma des Tierseuchenüberwachungsgebiets von Natal im Grenzgebiet zu Botsuana östlich des 28. Längengrads, und — der Bezirk Camperdown in der Provinz KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW — Simbabwe	ZW-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	—		

(*) Unbeschadet der in einschlägigen Abkommen der Gemeinschaft mit Drittländern festgelegten besonderen Bescheinigungsanforderungen.
(**) Ohne Kosovo im Sinne der Entschließung 1244 des UN-Sicherheitsrates vom 10. Juni 1999.
(***) Die ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien; vorläufiger Code, der in keiner Weise der endgültigen Nomenklatur für dieses L und vorgreift, die nach Abschluss der derzeitigen diesbezüglichen Verhandlungen auf UN-Ebene festgelegt wird.
(****) Serbien und Montenegro sind Republiken mit eigenständigen Zollgebieten, die einen Staatenbund bilden, und werden daher getrennt aufgeführt.
— = Keine Bescheinigung vorgesehen; Frischfleischeinfuhren nicht erlaubt (ausgenommen für die in der Zeile für das gesamte Hoheitsgebiet angegebenen Tierarten).
[a] = Gilt nur bis zu dem Zeitpunkt, zu dem dieses Beitrittsl und Mitgliedstaat der Europäischen Union wird.

Besondere Bedingungen (Spalte 6)

‚1': Geografische und zeitliche Beschränkungen

Gebietscode	Veterinärbescheinigung		Zeiträume, in denen die Einfuhr in die Gemeinschaft je nach Datum der Schlachtung/Tötung der Tiere, von denen das Fleisch gewonnen wurde, zulässig bzw. nicht zulässig ist	
	Model	SG		
AR-1	BOV	A	Bis einschließlich 31. Januar 2002	Nicht zulässig
			Ab 1. Februar 2002	Zulässig
AR-2	BOV	A	Bis einschließlich 8. März 2002	Nicht zulässig
			Ab 9. März 2002	Zulässig
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	Bis einschließlich 28. Februar 2002	Nicht zulässig
			Ab 1. März 2002	Zulässig
AR-5	BOV	A	Ab 1. Februar 2002 bis einschließlich 10. Juli 2003	Zulässig
			Ab 11. Juli 2003	Nicht zulässig
AR-6	BOV	A	Ab 1. Februar 2002 bis einschließlich 4. September 2003	Zulässig
			Ab 5. September 2003	Nicht zulässig
AR-7	BOV	A	Ab 1. Februar 2002 bis einschließlich 7. Oktober 2003	Zulässig
			Ab 8. Oktober 2003	Nicht zulässig
AR-8	BOV	A	Bis einschließlich 17. März 2005	Siehe AR-5, AR-6 und AR-7 für Zeiträume, in denen die Einfuhr aus den spezifischen Gebieten innerhalb des unter dem Code AR-8 aufgeführten Gebiet nicht zulässig war
			Ab 18. März 2005	Zulässig
BR-1	BOV	A	Ab 1. Dezember 2001	Zulässig
BR-2	BOV	A	Bis einschließlich 30. November 2001	Nicht zulässig
			Ab 1. Dezember 2001	Zulässig
BR-3	BOV	A	Bis einschließlich 31. Oktober 2002	Zulässig
			Ab 1. November 2002	Nicht zulässig
BR-4	BOV	A	Ab 1. Dezember 2001 bis einschließlich 29. September 2005	Zulässig

Gebietscode	Veterinärbescheinigung		Zeiträume, in denen die Einfuhr in die Gemeinschaft je nach Datum der Schlachtung/Tötung der Tiere, von denen das Fleisch gewonnen wurde, zulässig bzw. nicht zulässig ist	
	Model	SG		
BR-5	BOV	—	Ab 30. September 2005	Nicht zulässig
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Bis einschließlich 7. Juli 2002	Nicht zulässig
			Ab 8. Juli 2002 bis einschließlich 22. Dezember 2002	Zulässig
			Ab 23. Dezember 2002 bis einschließlich 6. Juni 2003	Nicht zulässig
			Ab 7. Juni 2003	Zulässig
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Bis einschließlich 6. März 2002	Nicht zulässig
			Ab 7. März 2002	Zulässig
PY-1	BOV	A	Bis einschließlich 31. August 2002	Nicht zulässig
			Ab 1. September 2002 bis 19. Februar 2003	Zulässig
			Ab 20. Februar 2003	Nicht zulässig
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Bis einschließlich 3. August 2003	Nicht zulässig
			Ab 4. August 2003	Zulässig
UY-0	BOV, OVI	A	Bis einschließlich 31. Oktober 2001	Nicht zulässig
			Ab 1. November 2001	Zulässig

‚2' Kategorieeinschränkungen:

Innereien nicht zulässig (ausgenommen Rinderzwerchfelle und -kaumuskeln)."